

SCHEMA PRODOTTU (Allegato A) - PRODUCT FICHE (Annex A) -  
FICHE DE PRODUIT (Annexe A) - FICHA DEL PRODUCTO (Anexo A) -  
FICHA DE PRODUTO (Anexo A) -  
TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (A. Melléklet) -  
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (Příloha A) -  
PRODUKTDATENBLATT (Anhang A) -  
GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ (A Priedas) -  
RAŽOJUMA DATU LAPA (A Pielikums) - PRODUCTINFORMATIEBLAD  
(Bijlage A) - KARTA PRODUKTU (Załącznik) -  
INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA (Prilog A) -  
FIȘA PRODUSULUI (Anexa A) - ПРОДУКТОВ ФИШ (Приложение A) -  
INFORMAČNÝ LIST (Príloha A) - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Παραρτημα A) -  
PODATKOVNI LIST IZDELKA (Priloga A) - TOOTEKIRJELDUS (A Lisa)

---

**Fare riferimento al libretto istruzioni per installazione, uso e manutenzione.**

**Instruction for installation, use and maintenance in the booklet.**

**Prière de consulter la notice d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.**

**Tomar como referencia el manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento.**

**Consulte o manual de instruções para instalação, uso e manutenção.**

**Telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a használati útmutatót.**

**Ohledně instalace, použití a údržby vycházejte z pokynů uvedených v návodu.**

**Siehe Installations-, Bedienungs- und Wartungshandbuch.**

**Montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcija buklete.**

**Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas skatīt šajā brošūrā.**

**Raadpleeg de instructiehandleiding voor installatie, gebruik en onderhoud.**

**Zalecenia dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji zawarto w instrukcji.**

**O postavljanju, uporabi i održavanju pogledajte u priručniku s uputama.**

**Consultați cartea de instrucțiuni pentru instalare, folosire și întreținere.**

**Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка в брошурата.**

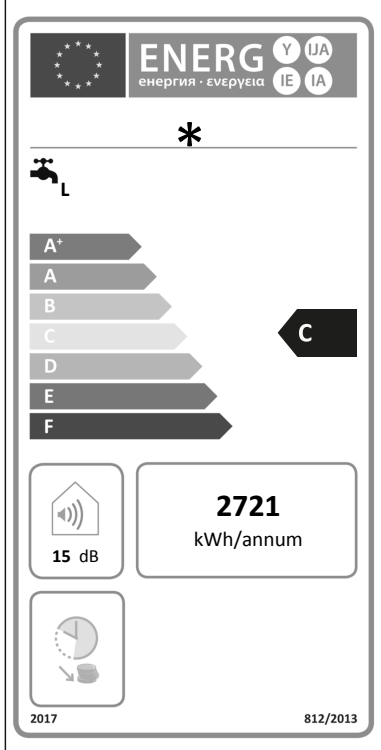
**Ohľadom inštalácie, použitia a údržby vychádzajte z pokynov uvedených v návode.**

**Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση.**

**Za namestitev, uporabo in vzdrževanje glejte priročnik z navodili.**

**Paigaldus-, kasutamis- ja hooldusjuhend brošüüris.**





\*

**ARISTON**  
3000375  
3000566

**ARISTON FLECK**  
3000456  
3000477

**STORM BY ARISTON**  
ST15567

Impostazioni di temperatura:  
Temperature Setting:  
Les réglages du thermostat:  
Los ajustes de temperatura:  
Regulação da temperatura:  
Termostátjának  
hőmérséklet-beállításai:  
Nastavení teploty termostatu:  
Temperatureinstellungen des  
temperaturreglers:  
Tiekėjo rinkai pateikto vandens  
šildytuvo termostato  
temperatūros nuostatos:  
Termostata temperatūras  
iestatījumi:  
Temperatuurinstellingen:  
Ustawienia termostatu:  
Postavka temperature na  
termostatu grijača vode:  
Setările pentru temperatură  
ale termostatului:  
Термостатните  
температурни настройки:  
Teploty nastavené na termostate:  
Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασία  
στον θερμοστάτη :  
Nastavitev temperature  
termostata:  
Veesoojendi termostaadi  
seadistus:

70 °C

Efficienza Energetica:  
Energy Efficiency:  
Efficacité Énergétique:  
Eficiencia Energética:  
Eficiência Energética:  
Energiahatékonyasági:  
Energetické Účinnosti:  
Energieeffizienz:  
Energijos Vartojimo Efektyvumo:  
Energieeffektivität:  
 $\eta_{WH}$  Energie-efficiëntie:  
Efektywność Energetycznej:  
Energetske Učinkovitosti:  
Randament Energetic:  
Энергийна Ефективност:  
Energetickej Účinnosti:  
Ενεργειακής Απόδοσης:  
Energijske Učinkovitosti:  
Energiatõhususe:

38%

Modelli di riferimento: / Reference models: / Modèles de référence: / Modelos de referencia: / Modelos de referència: / Hivatkozási típusokéival: / Referenčními modely: / Referenzmodellen: / Kontroliniamis modeliams: / Atsauces modeļiem: /Referenti modellen/ Modele referencyjne: / Referentnim modelima: / Modelele de referință: / референтните модели: / Referenčnými modelmi: / μοντέλα αναφοράς: / Referenčna modela: / Võrdlusmodelitega:

**00003000544; 00003000545**

I modelli equivalenti ai fini del regolamento 814/2013 indicati nella presente lista (\*) sono identici, in performance e caratteristiche costruttive, ai modelli di riferimento.

The equivalent models for the purpose of Regulation 814/2013 indicated in this list (\*) are identical – in terms of performance and construction features – to the reference models.

Les modèles équivalents, aux fins du règlement 814/2013, indiqués dans la présente liste (\*) sont identiques, au point de vue performances et caractéristiques de fabrication, aux modèles de référence.

Los modelos equivalentes a los fines del reglamento 814/2013 e indicados en la presente lista(\*) son idénticos, en prestaciones y características de fabricación, a los modelos de referencia.

Os modelos equivalentes nos termos do regulamento 814/2013 indicados na presente lista (\*) são idênticos, em desempenho e características de construção, aos modelos de referência.

A jelen listán (\*) lévő és a 814/2013 rendelet szempontjából egyenértékű típusok teljesítménye és gyártási jellemzői azonosak a hivatkozási típusokéival.

Modely (\*), které jsou uvedeny v tomto seznamu a jsou ekvivalentní ve smyslu nařízení 814/2013, se shodují z hlediska výkonnosti a konstrukčních vlastností s referenčními modely.

Die hier aufgelisteten (\*) Vergleichsmodelle gemäß Verordnung 814/2013 sind in Bezug auf Leistung und Konstruktionsmerkmale identisch mit den Referenzmodellen.

Šiame sąrašė nurodyti ekvivalentiški modeliai (\*) pagal reglamentą 814/2013 – eksploatacinių ir konstrukcinių savybių požiūriu – yra identiški kontroliniamis modeliams.

Ekvivalentni modeli (\*), kas paredzēti Regulā 814/2013 norādītajiem mērķiem un ir minēti šajā sarakstā ir identiski, – attiecībā uz veiktspēju un konstrukcijas īpatnībām – atsaucies modeļiem.

De equivalente modellen, volgens het reglement 814/2013, aangegeven in de huidige lijst (\*) zijn identiek aan de referenti modellen, voor wat betreft de prestaties en fabricage kenmerken.

Model równoważne (\*), zgodnie z rozporządzeniem 814/2013, wskazane na liście, są takie same, pod względem wydajności i parametrów technicznych, co modele referencyjne.

U smislu Uredbe br. 814/2013, istovrijedni modeli (\*) koji se navode u ovom popisu identični su po performansama i konstrukcijskim karakteristikama referentnim modelima.

Modelele echivalente (\*) potrivit Regulamentului 814/2013 indicate în prezenta listă sunt identice, ca performanțe și caracteristici constructive, cu modelele de referință.

Съответните модели (\*) за целите на Регламент 814/2013, посочени в този списък, са идентични – по отношение на производителност и функции на конструкцията, на референтните модели.

Modely (\*), ktoré sú uvedené v tomto zozname a sú ekvivalentné v zmysle nariadenia 814/2013, sa zhodujú z hľadiska výkonnosti a konštrukčných vlastností s referenčnými modelmi.

Τα ισοδύναμα μοντέλα (\*), κατά τον κανονισμό 814/2013, που φέρονται στην παρούσα λίστα είναι όμοια, σε επιδόσεις και κατασκευαστικά χαρακτηριστικά, με τα μοντέλα αναφοράς.

Modeli (\*), ki so skladno z uredbo 814/2013 enakovredni in so navedeni na tem seznamu, imajo enako zmogljivost in značilnosti kot referenčna modela.

Selles nimekirjas loetletud määruse 814/2013 kohaselt võrdväärset mudelid (\*) on kasutusomaduste ja ehituslike iseärasuste tähenduses identsed võrdlusmodelitega.